GENESIS 6:1-8	GENÈSE 6.1-8
1 And it came to pass, when men began to multiply on the face of the earth, and daughters were born unto them,	1 Lorsque les hommes eurent commencé à se multiplier sur la face de la terre, et que des filles leur furent nées,
2 That the sons of God saw the daughters of men that they were fair; and they took them wives of all which they chose.	2 les fils de Dieu virent que les filles des hommes étaient belles, et ils en prirent pour femmes parmi toutes celles qu'ils choisirent.
3 And the LORD said, My spirit shall not always strive with man, for that he also is flesh: yet his days shall be an hundred and twenty years.	3 Alors l'Éternel dit : Mon esprit ne restera pas à toujours dans l'homme, car l'homme n'est que chair, et ses jours seront de cent vingt ans.

4 There were giants in the earth in those days; and also after that, when the sons of God came in unto the daughters of men, and they bare children to them, the same became mighty men which were of old, men of renown.

5 And GOD saw that the wickedness of man was great in the earth, and that every imagination of the thoughts of his heart was only evil continually.

6 And it repented the LORD that he had made man on the earth, and it grieved him at his heart.

7 And the LORD said, I will destroy man whom I have created from the face of the earth; both man, and beast, and the creeping thing, and the fowls of the air; for it repenteth me that I have made them.

8 But Noah found grace in the eyes of the LORD.

4 Les géants étaient sur la terre en ces temps-là, après que les fils de Dieu furent venus vers les filles des hommes, et qu'elles leur eurent donné des enfants : ce sont ces héros qui furent fameux dans l'antiquité.

5 L'Éternel vit que la méchanceté des hommes était grande sur la terre, et que toutes les pensées de leur cœur se portaient chaque jour uniquement vers le mal.

6 L'Éternel se repentit d'avoir fait l'homme sur la terre, et il fut affligé en son cœur.

7 Et l'Éternel dit : J'exterminerai de la face de la terre l'homme que j'ai créé, depuis l'homme jusqu'au bétail, aux reptiles, et aux oiseaux du ciel; car je me repens de les avoir faits.

8 Mais Noé trouva grâce aux yeux de l'Éternel.

PROVERBS 23:7	PROVERBES 23.7
7 For as he thinketh in his heart, so is he: Eat and drink, saith he to thee; but his heart is not with thee.	**7** Car il est comme les pensées de son âme. Mange et bois, te dira-t-il; mais son cœur n'est point avec toi.

ISAIAH 55:6-13	ÉSAÏE 55.6-13
6 Seek ye the LORD while he may be found, call ye upon him while he is near:	**6** Cherchez l'Éternel pendant qu'il se trouve; invoquez-le, tandis qu'il est près.
7 Let the wicked forsake his way, and the unrighteous man his thoughts: and let him return unto the LORD, and he will have mercy upon him; and to our God, for he will abundantly pardon.	**7** Que le méchant abandonne sa voie, et l'homme d'iniquité ses pensées; qu'il retourne à l'Éternel, qui aura pitié de lui, à notre Dieu, qui ne se lasse pas de pardonner.
8 For my thoughts are not your thoughts, neither are your ways my ways, saith the LORD.	**8** Car mes pensées ne sont pas vos pensées, et vos voies ne sont pas mes voies, dit l'Éternel.
9 For as the heavens are higher than the earth, so are my ways higher than your ways, and my thoughts than your thoughts.	**9** Autant les cieux sont élevés au-dessus de la terre, autant mes voies sont élevées au-dessus de vos voies, et mes pensées au-dessus de vos pensées.
10 For as the rain cometh down, and the snow from heaven, and returneth not thither, but	**10** Comme la pluie et la neige descendent des cieux, et n'y retournent pas sans avoir

watereth the earth, and maketh it bring forth and bud, that it may give seed to the sower, and bread to the eater:

11 So shall my word be that goeth forth out of my mouth: it shall not return unto me void, but it shall accomplish that which I please, and it shall prosper in the thing whereto I sent it.

12 For ye shall go out with joy, and be led forth with peace: the mountains and the hills shall break forth before you into singing, and all the trees of the field shall clap their hands.

13 Instead of the thorn shall come up the fir tree, and instead of the brier shall come up the myrtle tree: and it shall be to the LORD for a name, for an everlasting sign that shall not be cut off.

arrosé, fécondé la terre, et fait germer les plantes, sans avoir donné de la semence au semeur et du pain à celui qui mange,

11 ainsi en est-il de ma parole, qui sort de ma bouche : elle ne retourne point à moi sans effet, sans avoir exécuté ma volonté et accompli mes desseins.

12 Oui, vous sortirez avec joie, Et vous serez conduits en paix; les montagnes et les collines éclateront d'allégresse devant vous, et tous les arbres de la campagne battront des mains.

13 Au lieu de l'épine s'élèvera le cyprès, au lieu de la ronce croîtra le myrte; et ce sera pour l'Éternel une gloire, un monument perpétuel, impérissable.

ISAIAH 65:1-2

1 I am sought of them that asked not for me; I am found of them that sought me not: I said, Behold me, behold

ÉSAÏE 65.1-2

1 J'ai exaucé ceux qui ne demandaient rien, je me suis laissé trouver par ceux qui ne me cherchaient pas; j'ai dit :

me, unto a nation that was not called by my name.

2 I have spread out my hands all the day unto a rebellious people, which walketh in a way that was not good, after their own thoughts;

Me voici, me voici! à une nation qui ne s'appelait pas de mon nom.

2 J'ai tendu mes mains tous les jours vers un peuple rebelle, qui marche dans une voie mauvaise, au gré de ses pensées;

EZEKIEL 36:26-27

26 A new heart also will I give you, and a new spirit will I put within you: and I will take away the stony heart out of your flesh, and I will give you an heart of flesh.

27 And I will put my spirit within you, and cause you to walk in my statutes, and ye shall keep my judgments, and do them.

ÉZÉCHIEL 36.26-27

26 Je vous donnerai un cœur nouveau, et je mettrai en vous un esprit nouveau; j'ôterai de votre corps le cœur de pierre, et je vous donnerai un cœur de chair.

27 Je mettrai mon esprit en vous, et je ferai en sorte que vous suiviez mes ordonnances, et que vous observiez et pratiquiez mes lois.

MATTHEW 12:36-37

36 But I say unto you, That every idle word that men shall speak, they shall give account thereof in the day of judgment.

MATTHIEU 12.36-37

36 Je vous le dis : au jour du jugement, les hommes rendront compte de toute parole vaine qu'ils auront proférée.

37 For by thy words thou shalt be justified, and by thy words thou shalt be condemned.	**37** Car par tes paroles tu seras justifié, et par tes paroles tu seras condamné.

MATTHEW 16:24-26	MATTHIEU 16.24-26
24 Then said Jesus unto his disciples, If any man will come after me, let him deny himself, and take up his cross, and follow me.	**24** Alors Jésus dit à ses disciples : Si quelqu'un veut venir après moi, qu'il renonce à lui-même, qu'il se charge de sa croix, et qu'il me suive.
25 For whosoever will save his life shall lose it: and whosoever will lose his life for my sake shall find it.	**25** Car celui qui voudra sauver sa vie la perdra, mais celui qui la perdra à cause de moi la trouvera.
26 For what is a man profited, if he shall gain the whole world, and lose his own soul? or what shall a man give in exchange for his soul?	**26** Et que servirait-il à un homme de gagner tout le monde, s'il perdait son âme? ou, que donnerait un homme en échange de son âme?

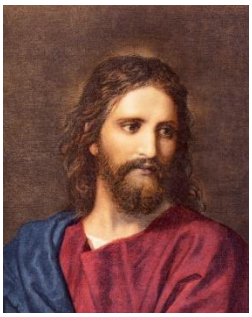
ROMANS 12:1-3	ROMAINS 12.1-3
1 I beseech you therefore, brethren, by the mercies of God, that ye present your bodies a living sacrifice, holy, acceptable unto God, which is your reasonable service.	**1** Je vous exhorte donc, frères, par les compassions de Dieu, à offrir vos corps comme un sacrifice vivant, saint, agréable à Dieu, ce qui sera de votre part un culte raisonnable.

2 And be not conformed to this world: but be ye transformed by the renewing of your mind, that ye may prove what is that good, and acceptable, and perfect, will of God. **3** For I say, through the grace given unto me, to every man that is among you, not to think of himself more highly than he ought to think; but to think soberly, according as God hath dealt to every man the measure of faith.	**2** Ne vous conformez pas au siècle présent, mais soyez transformés par le renouvellement de l'intelligence, afin que vous discerniez quelle est la volonté de Dieu, ce qui est bon, agréable et parfait. **3** Par la grâce qui m'a été donnée, je dis à chacun de vous de n'avoir pas de lui-même une trop haute opinion, mais de revêtir des sentiments modestes, selon la mesure de foi que Dieu a départie à chacun.

GALATIANS 6:15	**GALATES 6.15**
15 For in Christ Jesus neither circumcision availeth any thing, nor uncircumcision, but a new creature.	**15** Car, en Jésus-Christ, ce n'est rien que d'être circoncis ou incirconcis; ce qui est quelque chose, c'est d'être une nouvelle créature.

PHILIPPIANS 4:7-8	**PHILIPPIENS 4.7-8**
7 And the peace of God, which passeth all understanding, shall keep your hearts and minds through Christ Jesus.	**7** Et la paix de Dieu, qui surpasse toute intelligence, gardera vos cœurs et vos pensées en Jésus-Christ.

8 Finally, brethren, whatsoever things are true, whatsoever things are honest, whatsoever things are just, whatsoever things are pure, whatsoever things are lovely, whatsoever things are of good report; if there be any virtue, and if there be any praise, think on these things.	**8** Au reste, frères, que tout ce qui est vrai, tout ce qui est honorable, tout ce qui est juste, tout ce qui est pur, tout ce qui est aimable, tout ce qui mérite l'approbation, ce qui est vertueux et digne de louange, soit l'objet de vos pensées.



57-0325 THE LAMB AND THE DOVE – OAKLAND CA	**57-0325 L'AGNEAU ET LA COLOMBE – OAKLAND CA**
26 It's not you rejoicing in the Spirit; neither is it the baptism of the Holy Ghost that's poured on the congregation. It is a new birth and a change of heart that changes a man from a dying being to a resurrected, immortal Son of God taking His place on the seat of the believer's heart. It's a nature change.	26 Ce n'est pas le fait de vous réjouir dans l'Esprit; ce n'est pas non plus le baptême du Saint-Esprit qui est répandu sur l'assemblée. C'est une nouvelle naissance et un changement dans le cœur d'un homme, qui le transforme d'un être mourant en un Fils ressuscité et immortel, Dieu prenant Sa place sur le trône du cœur de ce croyant. C'est un changement de nature.

63-0122 Remembering The Lord – Phoenix AZ

225 I remember that's what He said. I don't remember what you said. That's all gone, see, but I remember what He said. See? "He that will come after Me will deny himself," deny his own thoughts, deny his own thinking.

63-0122 Se souvenir du Seigneur – Phoenix AZ

225 Je me souviens que c'est ça qu'Il a dit. Je ne me souviens pas de ce que vous, vous avez dit. Tout ça, c'est parti, voyez-vous, mais, par contre, je me souviens de ce que Lui, Il a dit. Voyez? "Celui qui veut venir après Moi devra renoncer à lui-même", renoncer à ses propres idées, renoncer à sa propre pensée.

57-0120M The Impersonation Of Christianity – Jeffersonville IN

110 I'm going to say something, and I want it to sink deep, and may God help. There is the—the emotional side of the so-called Holy Ghost church today. They get a lot of build up of fanaticism, and run off out there, because they disregard the Word. They go only, together, "Oh, we had a great meeting! Hallelujah! Hallelujah! Hallelujah!" Now, when you do that, and don't bear the fruit of the Spirit, then… You're in the new spirit. You didn't used to do that, that's right, but God had to give you a new spirit. Why, the spirit you had, you couldn't even

57-0120M L'imitation du christianisme – Jeffersonville IN

110 Je vais dire quelque chose, et je veux que ça pénètre en profondeur; que Dieu nous aide. Il y a le—le côté émotif de l'église qui prétend être remplie du Saint-Esprit, aujourd'hui. Il y a beaucoup de fanatisme au milieu d'eux, et ils partent en courant avec ça, parce qu'ils ne tiennent pas compte de la Parole. Ils se rassemblent, simplement : "Oh, on a une réunion glorieuse! Alléluia! Alléluia! Alléluia!" Or, quand vous faites ça, et que vous ne portez pas le fruit de l'Esprit, alors... Vous êtes dans l'esprit nouveau. Avant, vous n'agissiez pas comme ça, c'est vrai, mais il a fallu que Dieu vous donne un esprit nouveau. Voyons, avec l'esprit que vous aviez, vous n'arriviez

get along with yourself, so how you going to get along with God?

111 So, God had to give you a new heart, not a patched up one. A new heart; that's your intellects that you think with, a new way of thinking. Then, when He give you a new way of thinking, "Yes, that's right. The Bible looks to be reasonable. I used to didn't believe That. I believe It now." Now, there is your great revival. See?

même pas à vous entendre avec vous-même, alors, comment auriez-vous pu vous entendre avec Dieu?

111 Donc, il a fallu que Dieu vous donne un cœur nouveau, pas un cœur rapiécé. Un cœur nouveau, ça, c'est votre intellect, avec lequel vous pensez, une nouvelle manière de penser. Alors, une fois qu'il vous donne une nouvelle manière de penser : "Oui, c'est exact. La Bible a l'air d'avoir raison. Avant, je ne croyais pas Cela. Maintenant j'Y crois." Le voilà, là, votre grand réveil. Voyez?

61-1231M You Must Be Born Again – Jeffersonville IN

64 Now, the approach to this birth, there is approach to it. And to be to approach this birth, you have to go through a process. Just like anything that lives, anything that lives again, has got to die first. And you cannot keep your same spirit. You cannot keep your same habits. You cannot keep your same thoughts. You got to die. You've got to die like He died! You've got to die on His altar, like Abel did with his lamb. You got to die with your Lamb. You got to die. Die to your own thinking, to be born to His thinking, let the mind that was in

61-1231M Il faut que vous naissiez de nouveau – Jeffersonville IN

64 Maintenant, pour atteindre cette naissance, il y a une façon de l'atteindre. Et pour ce faire, pour atteindre cette naissance, vous devez passer par un processus. Exactement comme tout ce qui vit. Tout ce qui revit doit d'abord mourir. Et vous ne pouvez pas garder votre même esprit. Vous ne pouvez pas garder vos mêmes habitudes. Vous ne pouvez pas garder vos mêmes pensées. Vous devez mourir. Vous devez mourir, comme Lui est mort! Vous devez mourir sur Son autel, comme Abel qui est mort avec son agneau. Vous devez mourir avec votre Agneau. Vous devez mourir. Mourir à votre façon de penser, pour

Christ be in you. You got to think His thoughts.

And now, brother, sister, let me say this as intelligent as I know how to say it. How can you think His thoughts and deny His Word, and yet claim you're borned again? Just ask yourself that question. How can you do it? You can't. If you're borned again, you got His thoughts. If the mind of Christ is in you, then you are a new creature. The Bible teaches that. And if any brother would like to, well, you find that *creature*, look that word *creature* up in the—the Lexicon, and you'll find out that the word *creature* there is interpreted or translated, "a new creation," because you are a one creation, a human being born in sexual desire here on earth, and now you're a new creation born by Spirit. Your own thoughts are dead. They're so dead until they're crystal like the brass serpent, or like He died when the heavens and earth and everything witnessed He was dead.

naître à Sa façon de penser à Lui, que la pensée qui était en Christ soit en vous. Vous devez penser Ses pensées.

Et maintenant, frère, sœur, permettez-moi d'exprimer ceci le plus intelligemment possible. Comment pouvez-vous penser Ses pensées, alors que vous niez Sa Parole, et quand même prétendre être né de nouveau? Posez-vous donc cette question. Comment pouvez-vous le faire? Vous ne le pouvez pas. Si vous êtes né de nouveau, vous avez Ses pensées. Si la pensée de Christ est en vous, alors vous êtes une nouvelle créature. La Bible l'enseigne. Et si un frère le désire, eh bien, vous trouverez ce mot *créature*, cherchez ce mot *créature* dans le—le Lexique, et vous découvrirez que le mot *créature* est interprété ou traduit par "une nouvelle création"; en effet, vous êtes une création, un être humain né d'un désir sexuel, ici, sur la terre, et maintenant, vous êtes une nouvelle création, née de l'Esprit. Vos propres pensées sont mortes. Elles sont tellement mortes qu'elles sont en cristal, tout comme le serpent d'airain, ou tout comme Lui quand Il est mort, que les cieux, la terre et tout, ont attesté qu'Il était mort.

61-1231M You Must Be Born Again – Jeffersonville IN

107 If you're born of God, you're washed in the waters of the Word, separated from the things of the world, and believe God. You're dead. You're dead to your own thinking, dead to your own ideas, dead to everything else but God's Word; and It lives in you, working back through you, proving that it is God's Word. You say, "I'm dead to the wo-…I'm dead to the world, Brother Branham." And deny God's Word?

108 Jesus said, "These signs shall follow them that believe." Now we're getting down to what "born again" means. See?

61-1231M Il faut que vous naissiez de nouveau – Jeffersonville IN

107 Si vous êtes né de Dieu, vous êtes lavé dans les eaux de la Parole, séparé des choses du monde, et vous croyez Dieu. Vous êtes mort. Vous êtes mort à votre façon de penser, mort à vos idées, mort à tout sauf à la Parole de Dieu; et Elle vit en vous, œuvre à travers vous, prouvant qu'il s'agit bien de la Parole de Dieu. Vous dites : "Je suis mort au mon-...je suis mort au monde, Frère Branham." Et vous niez la Parole de Dieu?

108 Jésus a dit : "Voici les signes qui accompagneront ceux qui auront cru." Nous en venons maintenant à ce que signifie réellement être "né de nouveau". Voyez?

63-0901M Token – Jeffersonville IN

197 Your life has gone, and you are dead, and your life is dead. You are hid in God, through Christ, and sealed in there by the Holy Spirit. The mind that was in Christ is in you. And Christ, and the Bible, and the Word, is the same. "In the beginning was the Word, and the Word was with

63-0901M Le Signe – Jeffersonville IN

197 Votre vie s'en est allée, et vous êtes mort, votre vie est morte. Vous êtes caché en Dieu, par Christ, et scellé à l'intérieur par le Saint-Esprit. La pensée qui était en Christ est en vous. Et Christ, et la Bible, et la Parole, sont une seule et même chose. "Au commencement était la Parole, et la Parole était avec Dieu, et la Parole

God, and the Word was God." Then you, and the Word, and God, and Christ, are the same. "And if ye abide in Me, and My Word in you, ask what you will, it'll be done." See?

était Dieu." Alors vous, et la Parole, et Dieu, et Christ, êtes une seule et même chose. "Et si vous demeurez en Moi, et que Ma Parole demeure en vous, demandez ce que vous voudrez, et cela vous sera accordé." Voyez?

63-1128E THE TOKEN – SHREVEPORT LA

124 And you are not yourself no more. You are Christ's. You don't think your thoughts. You don't think your thoughts, you say, "I think." You have no thought coming. The Life that was in Christ is in you. The mind that was in Christ is in you. The works that was in Christ is in you, and Christ Himself is in you. You are dead; your life is hid in God through Christ, sealed in there by the Holy Ghost. You're not your own.

63-1128E LE SIGNE – SHREVEPORT LA

124 Et vous ne vous appartenez plus. Vous appartenez à Christ. Vous n'avez pas vos propres pensées. Vous n'avez pas vos propres pensées — de dire : "Moi, je pense." Vous ne devez pas avoir une seule pensée à vous. La Vie qui était en Christ est en vous. La pensée qui était en Christ est en vous. Les œuvres qui étaient en Christ sont en vous, et Christ Lui-même est en vous. Vous êtes mort; votre vie est cachée en Dieu par Christ, scellée là par le Saint-Esprit. Vous ne vous appartenez pas à vous-même.

55-0121 THE WATER OF SEPARATION – CHICAGO IL

27 As long as you have your own thoughts, your own ways, your ways are contrary to God's ways. And you cannot be right and think your own thoughts, for you've got

55-0121 L'EAU DE SÉPARATION – CHICAGO IL

27 Tant que vous avez vos propres pensées, vos propres voies, vos voies sont contraires aux voies de Dieu. Et vous ne pouvez pas avoir raison en ayant vos propres pensées, car vous devez mourir à vos propres pensées.

to die to your own thoughts. Do you know that? Your thoughts, as long as you look at it, you look at it materially; you say, "Oh, well, that can't happen. It's just not reasonable. It's not sensible to even think such a thing."

As long as you do that, then you'll stay in your same condition. [Blank spot on tape.—Ed.] You get to a place where you cannot think your ways, but come into Christ and think His way of thinking. Take His words. Then things begin to shape different. For you are dead and your life is hid in God through Christ and sealed by the Holy Spirit. Romans 8:1, "There is therefore now no condemnation to them that are in Christ Jesus, that walk not after the flesh (what the flesh says), but walk after the Spirit.

Le savez-vous? Vos pensées — tant que c'est vous qui considérez la chose, vous la considérez sur le plan matériel; vous dites : "Voyons, ça ne peut pas arriver. Ce n'est vraiment pas raisonnable. Ce n'est pas sensé de même penser une telle chose."

Et tant que vous ferez ça, eh bien, vous resterez dans le même état. [espace non enregistré sur la bande—N.D.É.] Il faut en arriver à ne pas penser selon vos voies, mais entrer en Christ et penser selon Sa façon de penser à Lui. Prenez Ses Paroles à Lui. Et là les choses prennent une tout autre tournure. Car vous êtes mort, et votre vie est cachée en Dieu par Christ, et scellée par le Saint-Esprit. Romains 8.1 : "Il n'y a donc maintenant aucune condamnation pour ceux qui sont en Jésus-Christ, qui ne marchent pas selon la chair (ce que déclare la chair), mais qui marchent selon l'Esprit.

62-0123 Forsaking All – Tempe AZ

81 Now the Word is made Spirit, dwelling in us, "For I will be with you, even in you, to the end of the world, the consummation." Now, if that same God that wrote the Bible is in you, you're not your own, you're dead to the

62-0123 Tout quitter – Tempe AZ

81 La Parole est maintenant Esprit, en habitant en nous : "Car Je serai avec vous, et même en vous, jusqu'à la fin du monde, la consommation." Or, si le Dieu même qui a écrit la Bible est en vous, vous ne vous appartenez pas à vous-mêmes, vous êtes morts

things of the world, you're dead to your own thoughts, and "the mind that–the mind that was in Christ be in you." There, then you're forsaking all, to follow Him. Not your own thoughts; what He says. "Not My will; Thine, Lord." Then you begin to line up with God's Word.

aux choses du monde, vous êtes morts à vos propres pensées, et "la pensée qui–la pensée qui était en Christ est en vous". Voilà, vous quittez tout, pour Le suivre. Pas vos propres pensées, mais ce qu'Il dit. "Pas Ma volonté, mais la Tienne, Seigneur." Vous commencez alors à vous aligner sur la Parole de Dieu.

58-0326 United Under One Head – Middletown OH

Man works by his head and looks by his eye. See the devil said to the woman, "Oh, the tree is pleasant."

She said, "It's good to look at." See that same devil, if he can get you to stop just for a minute, he can make you reason it out. He can make you think with your mind. But God doesn't use a man's head. God uses his heart. God works on his heart while the devil works on his head. God chose the heart. The Bible says, "As a man thinketh in his heart, so is he."

18 Here some time ago, years ago, the scientists said, "Well, God sure made a mistake there, because there is no mental faculties in the human heart to think with. Yeah, He meant your

58-0326 Unis sous une seule Tête – Middletown OH

L'homme agit avec sa tête et regarde avec ses yeux. Voyez, le diable a dit à la femme : "Oh, l'arbre est agréable."

Elle a dit : "Il est agréable à voir." Voyez-vous ce même démon : s'il peut vous amener à vous arrêter, ne serait-ce qu'un instant, il pourra vous faire raisonner la chose. Il pourra vous faire penser au moyen de votre intelligence. Mais Dieu n'utilise pas la tête de l'homme. Dieu utilise son cœur. Dieu agit sur son cœur, tandis que le diable agit sur sa tête. Dieu a choisi le cœur. La Bible dit : "Un homme est tel que sont les pensées dans son cœur."

18 Il y a quelque temps, des années de cela, les hommes de science avaient déclaré : "Eh bien, Dieu a vraiment fait une erreur là-dessus, puisqu'il n'y a dans le cœur humain aucune faculté mentale par laquelle on puisse penser.

head." If God would've meant head, He'd have said head. But He said heart, so I believe He meant heart.

Then you know, about five years ago I was in Chicago. I seen a great piece in the headlines of the paper where that science had found that in the human heart, not the animal heart, in the human heart there's a little compartment that doesn't even have a blood cell in it. It was the abiding place of the soul. So man does think with his heart after all. God was right.

19 And we'll find out every time that God is right. He thinks with his head, but he believes in his heart. Now, the devil thinks through his mind to show him something with his eye. But his heart will make him believe something that would be impossible to look at, because it's the faith that he has in his heart. He believes with his heart for things that he can't see. And the devil turns around and takes his head and makes him scientifically prove something. And his heart turns around and denies it.

Oh, if we could get away from our head knowledge and head religion, to heart religion

Ouais, Il voulait dire 'votre tête'." Si Dieu avait voulu dire "tête", Il aurait dit "tête". Mais Il a dit "cœur", alors je crois qu'Il voulait dire "cœur".

Puis, vous savez, il y a environ cinq ans, j'étais à Chicago. Et j'ai vu un article en manchette du journal, où on disait que la science avait découvert que, dans le cœur humain, pas dans le cœur des animaux, mais dans le cœur humain, il y a un petit compartiment qui ne contient même pas de cellule sanguine. C'est la demeure de l'âme. Donc, effectivement, l'homme pense bel et bien avec son cœur. Dieu avait raison.

19 Et, toutes les fois, nous découvrirons que Dieu a raison. Il pense avec sa tête, mais il croit dans son cœur. Or, le diable exprime ses pensées par le canal de l'esprit de l'homme, il veut lui faire voir quelque chose avec ses yeux. Mais son cœur lui fera croire quelque chose d'impossible à voir par la vue, parce que la foi se trouve dans son cœur. Il croit avec son cœur des choses qu'il ne peut pas voir. Le diable, lui, au contraire, il va s'emparer de sa tête pour lui faire prouver quelque chose par la science. Mais, à l'inverse, son cœur lui fera nier cette chose-là.

Oh, si nous pouvions laisser tomber notre connaissance intellectuelle et notre religion intellectuelle, pour embrasser une

where God could go to work in the Church… Out of our head into our heart… A man believes in his heart. He thinks with his head, believes in his heart.

religion du cœur, par laquelle Dieu puisse se mettre à agir dans l'Église... Passons de notre tête à notre cœur... L'homme croit dans son cœur. Il pense avec sa tête, croit dans son cœur.

Now, the mind reasons things. The heart doesn't reason at all. It just believes what God says.

La pensée, elle, raisonne les choses. Le cœur ne raisonne pas du tout. Il croit simplement ce que Dieu dit.

59-1223 Questions and Answers – Jeffersonville IN

97 So with my mind—the mind… He said in another place, "I think I have the mind of Christ." Now, in that mind you serve—with the mind of Christ you serve God. See, the inward part (see?), the inward part, you serve God. That subconscious, there's where faith lies.

98 I want to ask you. Was there many times that you people in here, many of you have seen times where you would—you just knowed something was going to happen. It looked like it was impossible for it to, but you just knowed it was going to happen. Did you ever have that? That's that faith, that subconscious working.

59-1223 Questions et réponses – Jeffersonville IN

97 Donc, par ma pensée, la pensée... Il a dit, dans un autre passage : "Je crois avoir la pensée de Christ." Or, par cette pensée, vous servez, avec la pensée de Christ, vous servez Dieu. Vous voyez, ce qui est à l'intérieur (voyez?), avec ce qui est à l'intérieur, vous servez Dieu. Le subconscient, c'est là que la foi réside.

98 Je voudrais vous demander quelque chose. Est-ce que souvent, vous les gens qui sont présents, beaucoup d'entre vous, il vous est arrivé à certaines occasions de—de savoir parfaitement que quelque chose allait se produire. Il semblait impossible que cela se produise, mais vous saviez parfaitement que cela allait se produire. Est-ce que ça vous est déjà arrivé? C'est cette foi, ce subconscient, qui agit.

59-1126 JEHOVAH OF MIRACLES – SAN JOSE CA

21 Maybe I would say it was Monday. It was wash day, and she had to go get the wash water early; her mother was old.

And as she was thinking on that Scripture, "Unto us a Child is born, unto us a Son is given: and His Name shall be called the Counsellor, the Prince of Peace, the mighty God, the everlasting Father," she become so interested in what she was saying, or thinking, until she almost forgot to turn the corner. And as she raised her head, there was something strange, seems like a light flashed. And she turns down towards the city square where the virgin well stands yet today. And she must've thought, "Oh, the sun flickered on some dew that's left upon the side of the hill, or it might've hit a piece of polished metal somewhere, or a armor from a Roman soldier; that's perhaps what I saw flicker before my eyes." So she goes on dreaming.

22 Oh, it's too bad that the church today doesn't walk in the Spirit like that more than we do. For it's that kind of a time that

59-1126 LE JÉHOVAH DES MIRACLES – SAN JOSE CA

21 Je dirais que c'était peut-être un lundi. C'était le jour de la lessive, et elle devait aller de bonne heure puiser l'eau pour la lessive; sa mère était âgée.

Et pendant qu'elle méditait sur cette Écriture : "Un Enfant nous est né, un Fils nous est donné. Et on L'appellera Conseiller, Prince de la Paix, Dieu puissant, Père éternel", elle est devenue tellement absorbée dans ce qu'elle était en train de dire, ou de penser, qu'arrivée au coin, elle a presque oublié de tourner. Et, en relevant la tête : chose étrange, il y avait comme une lumière qui scintillait. Elle prend alors le tournant qui mène à la grand-place, où se trouve encore aujourd'hui le puits de la vierge. Elle a dû se dire : "Oh, c'est le soleil qui scintillait sur la rosée restée sur le flanc de la colline, ou qui a peut-être frappé un morceau de métal poli quelque part, ou bien l'armure d'un soldat romain; c'est peut-être ça que j'ai vu scintiller devant mes yeux." Elle continue donc à rêvasser.

22 Oh, quel dommage qu'aujourd'hui l'église ne marche pas davantage par l'Esprit, que nous ne marchions pas davantage comme ça. Car c'est en des

when God comes to you. You know, it was on the road to Emmaus when Cleopas and his friend was speaking, and talking, and thinking about Jesus, that He walked out of the bushes by the side of them and walked with them. It's while we are thinking upon Him…The trouble with the world today, we're thinking about everything else but Him. Then we wonder why we don't get blessings.

It was just a few weeks ago, about three weeks ago, when I set down by some sycamore trees, as I was telling you, and begin to think. It was there for the first time that He came and declared the new ministry to me. Think on Him. "Draw nigh unto Me, and I'll draw nigh unto you," saith the Lord. Think upon Him.

David spoke that he was—write His commandments upon the bed post and meditate on them day and night. That's what the church ought to do, would keep your heart tuned in with God day and night, for it's then's when He appears.

Solomon said, "As a man thinketh in his heart, so is he." Begin to think that you're one of His children, that He saved you, and He's good to you, and you

moments pareils que Dieu vient à nous. Vous savez, sur le chemin d'Emmaüs, pendant que Cléopas et son ami parlaient, s'entretenaient et pensaient à Jésus, c'est là qu'Il est sorti des buissons à côté d'eux et qu'Il a fait route avec eux. C'est pendant que nous pensons à Lui. Le problème du monde aujourd'hui, c'est que nous pensons à tout sauf à Lui. Ensuite, nous nous demandons pourquoi nous ne recevons pas de bénédictions.

Il y a quelques semaines seulement, environ trois semaines, je m'étais assis près de quelques sycomores, comme je vous le disais, et j'ai commencé à réfléchir. C'est là que, pour la première fois, Il est venu me présenter le nouveau ministère. Pensez à Lui. "Approchez-vous de Moi, et Je m'approcherai de vous", dit le Seigneur. Qu'Il soit l'objet de vos pensées.

David a dit qu'il était, allait écrire Ses commandements sur le montant de son lit et les méditer jour et nuit. C'est ce que l'église devrait faire, gardez votre cœur branché sur Dieu jour et nuit, car c'est à ce moment-là qu'Il apparaît.

Salomon a dit : "Un homme est tel que sont les pensées dans son cœur." Mettez-vous à penser que vous êtes l'un de Ses enfants, qu'Il vous a sauvé et qu'Il est bon envers vous, que vous L'aimez et qu'Il vous aime. N'attendez

love Him, and He loves you. Don't just wait till you go to church, or some convenient hour; just keep Him on your mind all the time.	pas d'aller à l'église pour le faire, ou bien une heure qui vous conviendrait; gardez-Le constamment dans votre pensée.

56-0427 FAITH – CHARLOTTE NC	**56-0427 LA FOI – CHARLOTTE NC**
96 Do you believe that, lady, setting right there? Yes. Had more faith than you thought you had. See? Faith is a subconscious thing, lady. Faith is not a mental act. See? It's something that you subconsciously do it. People try to look to their intellects for faith, when faith doesn't lay in here. Reasons lay here. Faith lays in the soul. Now, your trouble is your foot and leg. You believe that Jesus Christ make you well? You do? You accept it? Believe it? Had a little arthritis too, but Jesus Christ make you well. You believe it? All right. Then you can have it. Amen. Amen. She just kinda had to come to herself, for the Angel of the Lord was standing over her. See? Jesus said, "If thou canst believe, all things are possible."	96 Croyez-vous cela, madame, assise juste là? Oui. Vous avez plus de foi que vous pensiez en avoir. Voyez? La foi est une chose subconsciente, madame. La foi n'est pas un acte mental. Voyez? C'est quelque chose que vous faites de manière subconsciente. Les gens cherchent à obtenir la foi au moyen de leurs facultés mentales, alors que la foi ne se trouve pas là. Ce sont les raisonnements qui se trouvent là. La foi se trouve dans l'âme. Maintenant, votre problème, c'est votre pied et votre jambe. Croyez-vous que Jésus-Christ vous rétablira? Vous le croyez? Vous l'acceptez? Vous le croyez? Vous aviez aussi un peu d'arthrite, mais Jésus-Christ vous rétablira. Vous le croyez? Très bien. Alors, cela vous est accordé. Amen. Amen. Il fallait qu'elle revienne un peu à elle, car l'Ange du Seigneur se tenait au-dessus d'elle. Voyez? Jésus a dit : "Si tu peux croire, tout est possible."

51-0923 The Principles Of Divine Healing – Jeffersonville IN

75 Now, when the anointing comes on, I want you to understand this. If you see me acting strange, I'm in a subconscious condition. It's when that anointing comes down, it's something else speaking, not me. Let every man know that assuredly. Now, be just as reverent. Keep your children close to you. Keep just as quiet as you can now, while we pray.

51-0923 Les principes de la guérison Divine – Jeffersonville IN

75 Maintenant, quand l'onction vient, je veux que vous compreniez ceci. Si vous me voyez agir d'une manière étrange, c'est que je suis dans un état de subconscience. Là, quand cette onction descend, c'est quelque chose d'autre qui parle, ce n'est pas moi. Que chacun sache cela avec certitude. Maintenant, soyez très respectueux. Tenez vos enfants près de vous. Restez aussi silencieux que possible maintenant, pendant que nous prions.

56-0422 Show Us The Father And It'll Satisfy – Spindale NC

59 That's it, friends. God in His universe. He speaks out to His people. You believe that? Now, we have to hurry; we can stay on that for hours. God is in His Word. Do you believe that? Every Word of God is a Seed. Jesus said so. The Word is a Seed. And what the seed is, it'll produce just exactly what the seed is. If you…

In the Bible He was called Jehovah-jireh, Jehovah-rapha, and Jehovah our banner,

56-0422 Montre-nous le Père, et cela nous satisfera – Spindale NC

59 C'est ça, mes amis. Dieu dans Son univers. Il parle à Son peuple. Croyez-vous cela? Bon, il faut se dépêcher; nous pourrions rester là-dessus pendant des heures. Dieu est dans Sa Parole. Croyez-vous cela? Chaque Parole de Dieu est une Semence. Jésus l'a dit. La Parole est une Semence. Et ce que la semence est, elle le produira, exactement ce que la semence est. Si vous...

Dans la Bible, Il a été appelé Jéhovah-Jiré, Jéhovah-Rapha, et

Jehovah-manasses, all those redemptive names, all that was promises, Who Jehovah was. Every Divine promise of God will come to pass if it fall in the right ground.

Here's what happens, here. Many times people, I notice in the meeting, watching these tapes as they come back through the lines of discernment. The people will be setting there, look like they're a million miles away. They don't even be… They don't think of something… even thinking about healing. But it's not their intellect here working; it's their subconscious a working. Your subconscious is your soul.

Jéhovah notre bannière, Jéhovah-Manassé, tous ces noms en rapport avec la rédemption — tout cela, c'était des promesses rattachées à Qui était Jéhovah. Chaque promesse Divine de Dieu s'accomplira si elle tombe dans la bonne terre.

Voici ce qui arrive, là. Souvent les gens, je le remarque dans les réunions, — c'est ce que j'observe après, sur les bandes, — dans les lignes de discernement. Les gens sont là, on dirait qu'ils sont à un million de kilomètres. Ils ne sont même pas... Ils ne pensent pas à quelque chose... pensent même pas à la guérison. Mais ce n'est pas leur intellect, ici, qui agit; c'est leur subconscient qui agit. Votre subconscient, c'est votre âme.

65-1128M God's Only Provided Place Of Worship – Shreveport LA

288 Dear God, we thank You that we have had our spiritual diet. We thank You, Lord, that the vitamin of the Word grows sons of God. It does not affect on any other type of character, only on sons and daughters of God. So we thank You for It. And we pray, God, that we will profit therewith, that we will not only thank Thee. We thank You for It, but may we use the strength to

65-1128M Le seul lieu d'adoration que Dieu a donné – Shreveport LA

288 Cher Dieu, nous Te remercions de ce que nous avons eu notre repas spirituel. Nous Te remercions, Seigneur, parce que la vitamine de la Parole fait grandir les fils de Dieu. Cela n'a d'effet sur aucune autre catégorie de personnes, seulement sur les fils et les filles de Dieu. Alors, nous Te remercions pour cela. Et nous prions, Dieu, afin que nous en bénéficiions, non pas seulement T'en remercier. Nous Te remercions pour Cela, mais

try to (by Love) persuade people to believe in our God; the wayward, the sinners, the women, the men, the boys, the girls, in this age.

289 Seeing, Lord, that the mental conditions, the nervous age that the people's living in, it's driving them out of their mind; to exactly fulfill what the Scripture said and promised, the great hideous things would come upon the earth; like locusts, to haunt the women that cut their hair, they'll have long hair like a woman. And different hideous sights that they'll be able to see, Lord, in that mental, deluded conditions they're in, and then screaming for the rocks and the mountains. Women who would mother dogs and cats, and not raise children to honor You. Those that You did give children to and they did conceive them, turn them loose on the streets to do as they want. No wonder You said, Lord, when You were going to the cross, "Then they'll begin to cry for the rocks and the mountains to fall on them."

puissions-nous utiliser la force pour essayer de (par l'Amour) persuader les gens de croire en notre Dieu — le rebelle, les pécheurs, les femmes, les hommes, les garçons, les filles, dans cet âge.

289 Seigneur, en voyant l'état mental, l'âge nerveux dans lequel les gens vivent, cela leur fait perdre la raison, afin d'accomplir exactement ce que l'Écriture a dit et promis : les grandes choses hideuses qui viendraient sur la terre, comme des sauterelles, pour hanter les femmes qui coupent leurs cheveux, elles auront les cheveux longs comme une femme. Et différents spectacles hideux qu'ils seront en mesure de voir, Seigneur, dans cet état mental et illusionné dans lequel ils sont, et ils crieront aux rochers et aux montagnes. Les femmes qui donnent l'affection d'une mère à des chiens et des chats, mais qui n'élèvent pas d'enfants pour T'honorer. Celles à qui Tu as donné des enfants, qui les ont conçus, et qui les laissent sortir dans les rues pour faire ce qu'ils veulent. Il n'est pas étonnant que Tu aies dit, Seigneur, quand Tu allais à la croix : "Alors ils commenceront à crier aux rochers et aux montagnes de tomber sur eux."

65-1207 LEADERSHIP – COVINA CA

330 O God, let me go, Lord. Don't leave me behind, Jesus. Let me go with You, Father. I don't want to stay here on this earth to watch these tribulations coming on. I don't want to stay here in this insanity. I don't want to stand here when hideous sights…the people losing their mind. We look at man trying to act like beasts and look like beasts; and the women trying to look like animals, with the paints on their face. Knowing that these things are predicted to happen, that the thing will, they'll go so insane till locusts will raise up with hair like women to haunt the women; and teeth like lions, and things that You've said, the mental condition of the people will be completely gone. We see it in the making right now, Lord. Help us! Restore us to the sane mind of Christ Jesus our Lord.

331 O Great Leader of Eternal Life, we accept Your promise tonight, Father. I plead for this people. I plead for every one of them, in the Name of Jesus

65-1207 ÊTRE CONDUIT – COVINA CA

330 Ô Dieu, fais que je parte, Seigneur. Ne me laisse pas derrière, Jésus. Fais que je parte avec Toi, Père. Je ne veux pas rester ici sur cette terre, pour regarder ces tribulations qui arrivent. Je ne veux pas rester ici, au milieu de cette démence. Je ne veux pas être ici quand on verra ces choses hideuses... les gens qui perdront la raison. Nous voyons des hommes qui cherchent à agir comme des bêtes et à ressembler à des bêtes; et les femmes qui cherchent à ressembler à des animaux, avec ces produits de maquillage sur le visage. Nous savons qu'il a été prédit que ces choses arriveraient, que la chose arrivera, qu'ils deviendront tellement fous que des sauterelles apparaîtront avec des cheveux comme ceux des femmes, pour tourmenter les femmes; et des dents comme celles des lions, et les choses que Tu as dites, il y aura une détérioration complète des facultés mentales des gens. Nous voyons que ça se prépare en ce moment, Seigneur. Aide-nous! Redonne-nous la pensée sensée de Jésus-Christ, notre Seigneur.

331 Ô grand Conducteur de la Vie Éternelle, nous acceptons Ta promesse, ce soir, Père. J'intercède pour ces gens. J'intercède pour chacun d'eux, au Nom

Christ, Lord. I pray that Christ the Son of God will come into the hearts of every one of us, Lord, and mold us and make us into new creatures in Jesus Christ. Grant it, Lord God.

332 We love You. And we want our dispositions…our change to come into us, that we can be Your children, feel of Your Spirit moving in our hearts, Lord, tendering us and bringing us to realization of this insane age that we're living in. Grant it, God. When we see young women so caught up in the web of the devil, young men, perverted minds, children, dope addicts, cigarette smoking, drinking, immoral, Satan's Eden.

333 God, it taken You six thousand years, according to the Bible, to build an Eden. And You put Your son and his wife in there (his bride), to rule over it. And Satan come around and perverted it; he's got six thousand years, and he's built his own intellectual Eden through science, and education, and so-called intelligence, and he's built it into a mess of death.

334 O God, take us back to Eden again, Lord, where there's no death, where there's no sorrow. Grant it, Lord. We stand humbly,

de Jésus-Christ, Seigneur. Je prie que Christ, le Fils de Dieu, vienne dans le cœur de chacun de nous, Seigneur, et qu'Il nous façonne et fasse de nous de nouvelles créatures en Jésus-Christ. Accorde-le, Seigneur Dieu.

332 Nous T'aimons. Et nous voulons que notre tempérament... qu'un changement intervienne en nous, pour que nous puissions être Tes enfants et sentir Ton Esprit agir dans nos cœurs, Seigneur, nous attendrir et nous amener à reconnaître dans quel âge de démence nous vivons. Accorde-le, ô Dieu. Quand nous voyons des jeunes femmes tellement prises dans la toile du diable, des jeunes hommes avec un esprit perverti, des enfants toxicomanes, ils fument la cigarette, ils boivent, ils sont immoraux : l'Éden de Satan.

333 Ô Dieu, il T'a fallu six mille ans, selon la Bible, pour construire un Éden. Et Tu y as placé Ton fils et sa femme (son épouse) afin qu'ils règnent sur celui-ci. Et Satan est venu et l'a perverti; il a eu six mille ans et il a construit son propre Éden intellectuel, au moyen de la science, de l'instruction et d'une soi-disant intelligence, et il en a fait un gâchis, c'est la mort.

334 Ô Dieu, ramène-nous en Éden, Seigneur, là où il n'y a pas de mort, là où il n'y a pas de chagrin. Accorde-le, Seigneur. Nous sommes là, humblement, nous attendons que le

waiting for the second Adam to come for His Bride. Make us part of Him, Father. We pray in Jesus' Name. Amen.	second Adam vienne chercher Son Épouse. Fais de nous une partie de Lui, Père. Nous prions au Nom de Jésus. Amen.

56-1208 ABRAHAM – BROOKLYN NY	56-1208 ABRAHAM – BROOKLYN NY
50 Now, if Christ is alive tonight, if He isn't alive, then the Bible's wrong and you're lost. You're in the world without God, without hope; and when you die, you're finished. But if Christ is alive tonight, then and you believe in Him and He has accepted your faith as you have confessed in Him, then you are the mo—ought to be the most happiest person in all the world; because your salvation is paid for. You're secured safely in the arms of Christ, sealed. You are dead. Your life is hid in God through Christ and sealed by the Holy Ghost. How can the devil ever touch you? See? For you are dead. Your life is hid in God through Christ and sealed by the Holy Ghost. That's the Scripture.	50 Maintenant, si Christ est vivant ce soir — s'Il n'est pas vivant, alors la Bible est fausse, et vous êtes perdu. Vous êtes dans le monde, sans Dieu, sans espérance; et quand vous mourez, c'est votre fin. Par contre, si Christ est vivant ce soir, alors, si vous croyez en Lui et qu'Il a accepté la foi que vous avez confessé avoir en Lui, alors, vous êtes la... devriez être la personne la plus heureuse du monde entier; parce que le prix de votre salut a été payé. Vous êtes bien à l'abri, dans les bras de Christ, scellé. Vous êtes mort. Votre vie est cachée en Dieu par Christ, et scellée par le Saint-Esprit. Comment le diable pourrait-il vous toucher? Voyez? Car vous êtes mort. Votre vie est cachée en Dieu par Christ, et scellée par le Saint-Esprit. C'est ce que dit l'Écriture.
You are just as bound for heaven as Christ went to heaven Himself, and you're free from judgments. Christ took our judgment, and God could not	Vous êtes en route pour le Ciel, autant que Christ est Lui-même allé au Ciel, et vous êtes affranchi du jugement. Christ a subi notre jugement, alors Dieu ne peut pas

judge you again. He would be unjust to send you to ju— judgment. He'd be untruthful to send you to judgment, because He judged Christ in your stead; and He was bruised for our iniquities; and there when He judged Christ, He let us go free, because Christ took our judgment.

vous juger de nouveau. Il serait injuste de Sa part de vous faire passer en jugement. Il serait déloyal de Sa part de vous faire passer en jugement, puisqu'Il a jugé Christ à votre place. Il a été brisé pour nos iniquités. Et là-bas, lorsqu'Il a jugé Christ, Il nous a mis en liberté, parce que Christ a subi notre jugement.

64-0830M Questions and Answers 3 – Jeffersonville IN

247 This first conscience controls this body with see, taste, feel, smell, and hear, and has just got us all scrupled up; we reason and everything else. But that new body, that comes from this borned again (not this first conscience, it'll pass away)… It's that inside something that lives. Everybody understand it say, "Amen." [Congregation says, "Amen."—Ed.]

248 It's not this outside see, taste, feel, smell, and hear. It isn't. It's subject to death and will die, but the inside part of you, down in here, inside, that is the, person that cannot die. See? And that's the person that the new life starts from, from this new birth; and it

64-0830M Questions et réponses 3 – Jeffersonville IN

247 La première conscience est celle qui contrôle ce corps-ci, par la vue, le goût, le toucher, l'odorat et l'ouïe, et c'est ce qui nous cause tous ces embêtements; nous raisonnons et tout le reste. Mais ce nouveau corps, qui vient de cette nouvelle naissance (non pas la première conscience qui, elle, disparaîtra)... Ce quelque chose qui est à l'intérieur, c'est ça qui vit. Tous ceux qui le comprennent, dites : "Amen!" [L'assemblée répond : "Amen!"—N.D.É.]

248 Il ne s'agit pas de ce qui est à l'extérieur : la vue, le goût, le toucher, l'odorat et l'ouïe. Il ne s'agit pas de ça. Ça, ça doit passer par la mort, et ça mourra, mais la partie qui est à l'intérieur de vous, tout au fond ici, à l'intérieur, c'est ça la personne qui ne peut pas mourir. Voyez? Et c'est ça la personne dans laquelle commence la

builds another person in the image of this person you are, around that life. You get it?	nouvelle vie, qui provient de la nouvelle naissance; et ça forme une autre personne à l'image de cette personne que vous êtes, autour de cette vie-là. Vous saisissez?